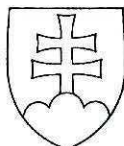


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Prievozska 30, 821 05 BRATISLAVA 2

Číslo: 940-17308/37/2011/Vla/370120705/Z3

Bratislava 13.06.2011



Rozhodnutie nadobudlo

práveplatnosť dňom.....

16.07.2011

Podpis: .....



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o IPKZ), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 8., písm. f) bod č. 4. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o správnom konaní) vydáva

### z m e n u i n t e g r o v a n é h o p o v o l e n i a

č. 2441/OIPK-705/06-VI/370120705 zo dňa 24.04.2006, v znení zmien č. 3698-29417/2007/Vla,Šim/370120705/Z1 zo dňa 11.09.2007 a č. 4743-25162/37/2009/Vla/370120705/Z2 zo dňa 30.07.2009, na vykonávanie činnosti v prevádzke

### „Delenie bohatých plynov 1 a 2, Odsírenie plynov 1 a 2“

Vlčie hrdlo 1, Bratislava

**pre prevádzkovateľa :**

obchodné meno: SLOVNAFT, a.s.  
sídlo : Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava  
IČO: 31 322 832

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

- 1. Energetika
- 1.2. Rafinérie minerálnych olejov a plynov

NOSE-P: 105.08

Súčasťou podľa § 8 ods. (2) zákona o IPKZ je konanie:

- písm. c) v oblasti odpadov
  - bod č. 8. konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja,
- písm. f) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhov
  - bod č. 4. na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

**Výroková časť integrovaného povolenia sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**A.**

1. Vo výrokovvej časti II. A. 3. *Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky* rozhodnutia č. 2441/OIPK-705/06-VI/370120705 zo dňa 24.04.2006 **d o p ľ ě n ě** tabuľku uvedenú v bode 3.2. *Ostatné suroviny, pomocné látky a energie používané v prevádzke* nasledovne:

Výrobná jednotka	Látka	CAS
OP1, OP2, OKP	Vykurovací plyn z Rekompresnej stanice	-
	Metanol	67-56-1

2. Vo výrokovvej časti A. rozhodnutia č. 4743-25162/37/2009/Vla/370120705/Z2 zo dňa 30.07.2009 **r u š ě** tabuľku uvedenú v bode 3. *Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nasledovnými druhmi nebezpečných odpadov* a **n a h r á d ě** novým znením nasledovne:

Por. č.	Číslo druhu	Názov odpadu
1	05 01 03	kaly z dna nádrží
2	05 01 06	kaly z prevádzkarne, zariadenia a z činností údržby
3	13 01 10	nechlórované minerálne hydraulické oleje
4	15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami
5	15 02 02	absorbenty, filtračné materiály (vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných), handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami

6	16 02 13	vyraďené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12
7	16 06 01	olovené batérie
8	17 01 06	zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky
9	17 02 04	sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami
11	17 04 09	kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami
12	17 05 03	zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky
13	17 05 05	výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky
14	17 06 03	iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky
<b>V celkovom množstve</b>		<b>254 t.rok<sup>-1</sup></b>
z toho odpadov druhu č. 050103 a 050106		150 t.rok <sup>-1</sup>

**B.**

1. Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 2441/OIPK-705/06-VI/370120705 zo dňa 24.04.2006, v znení zmien č. 3698–29417/ 2007/Vla,Šim/370120705/Z1 zo dňa 11.09.2007 a č. 4743-25162/37/2009/Vla/370120705/Z2 zo dňa 30.07.2009, zostávajú v platnosti.
2. Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia zo dňa 24.04.2009 č. 2441/OIPK-705/06-VI/370120705, v znení zmien č. 3698–29417/ 2007/Vla,Šim/370120705/Z1 zo dňa 11.09.2007 a č. 4743-25162/37/2009/Vla/370120705/Z2 zo dňa 30.07.2009.

**O d ô v o d n e n i e**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 8., písm. f) bod č. 4. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších

predpisov, vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzkovateľovi SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, Bratislava, pre prevádzku „Delenie bohatých plynov 1 a 2, Odsírenie plynov 1 a 2“, na základe žiadosti č. 30100/2010/622 zo dňa 26.10.2010.

Podanie žiadosti o zmenu integrovaného povolenia bolo spoplatnené vo výške 165,50 € v súlade s položkou 171a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Integrované povolenie bolo pre prevádzku vydané dňa 24.04.2009 rozhodnutím č. 2441/OIPK-705/06-VI/370120705. Zmeny integrovaného povolenia boli vydané rozhodnutiami č. 3698–29417/ 2007/Vla,Šim/370120705/Z1 zo dňa 11.09.2007 a č. 4743-25162/37/2009/Vla/370120705/Z2 zo dňa 30.07.2009.

Súčasťou podľa § 8 ods. (2) zákona o IPKZ bolo konanie:

písm. c) v oblasti odpadov

bod č. 8. o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja,

písm. f) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhov

bod č. 4. na nakladanie s nebezpečnými odpadmi a na prevádzkovanie zariadení na zneškodňovanie nebezpečných odpadov.

Súhlas na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov, na zmeny ich využívania a na ich prevádzku po vykonaných zmenách z hľadiska ochrany ovzdušia podľa § 8 ods. 2. písm. a) bodu č. 4. zákona o IPKZ, o ktorý prevádzkovateľ žiada v predloženej žiadosti, inšpekcia neudeluje, nakoľko prevádzka nie je zdrojom znečisťovania ovzdušia.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že táto svojou formou a obsahom vyhovuje požiadavkám podľa § 11 zákona o IPKZ a písomne upovedomila účastníkov konania: prevádzkovateľa, Hlavné mesto SR Bratislava, dotknuté orgány: Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave – všetky zložky životného prostredia, Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, o začatí konania.

Nakoľko sa jedná o zmenu v činnosti prevádzky, ktorej účelom je konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi z prevádzky, situovanej v areáli prevádzkovateľa, a ktorá nemá negatívny vplyv na človeka alebo na životné prostredie, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov – zverejnenia žiadosti a vykonania ústneho pojednávania.

Vzhľadom na to, že zmena v činnosti prevádzky nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie.

Pripomienky a námietky zo strany účastníkov konania a dotknutých orgánov do určeného termínu neboli vznesené.


Inšpekcia, na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, nezistila dôvody, ktoré by bránili vydaniu zmeny integrovaného povolenia a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohoto rozhodnutia.

### **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 82105 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.,  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. štátnej vodnej správy, Karloveská 2, 842 33 Bratislava
2. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. ochrany ovzdušia, Karloveská 2, 842 33 Bratislava
3. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. odpadového hospodárstva, Karloveská 2, 842 33 Bratislava
4. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. ochrany prírody a krajiny, Karloveská 2, 84233 Bratislava
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hl. mesto SR, so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 2



# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 BRATISLAVA 2

Číslo: 940-19130/37/2011/Vla/370120705/Z3

Bratislava 29.06.2011

Vec:

„Delenie bohatých plynov 1 a 2, Odsírenie plynov 1 a 2“, Vlčie hrdlo 1, Bratislava

Rozhodnutie č. 940-17308/37/2011/Vla/370120705/Z3 – **oprava chyby v písaní**

Rozhodnutím č. 940-17308/37/2011/Vla/370120705/Z3 zo dňa 13.06.2011, Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát ŽP Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len inšpekcia), vydala zmenu integrovaného povolenia na prevádzku „Delenie bohatých plynov 1 a 2, Odsírenie plynov 1 a 2“, prevádzkovateľovi SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava.

Nakoľko vo výrokovvej časti A. rozhodnutia došlo k chybe pri písaní, inšpekcia opravuje text v tabuľke uvedenej v bode č. 1. nasledovne:

Nesprávne znenie:

Výrobná jednotka	Látka	CAS
<b>OP1, OP2, OKP</b>	Vykurovací plyn z Rekompresnej stanice	-
	Metanol	67-56-1

Správne znenie:

Výrobná jednotka	Látka	CAS
<b>OP1, OP2</b>	Vykurovací plyn z Rekompresnej stanice	-
<b>DPB1, DBP2</b>	Metanol	67-56-1

Ostatný text rozhodnutia zostáva bez zmeny.



Tento list je nedeliteľnou súčasťou rozhodnutia č. 940-17308/37/2011/Vla/370120705/Z3 zo dňa 13.06.2011.

Inšpekcia podľa § 47 ods. 6 zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov týmto upovedomuje účastníkov konania o oprave chyby v písomnom vyhotovení rozhodnutia.



RNDr. Jaroslav Haško, CSc.,  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

Na vedomie - po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia č. 940-17308/37/2011/Vla/370120705/Z3 zo dňa 13.06.2011:

1. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. štátnej vodnej správy, Karloveská 2, 842 33 Bratislava
2. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. ochrany ovzdušia, Karloveská 2, 842 33 Bratislava
3. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. odpadového hospodárstva, Karloveská 2, 842 33 Bratislava
4. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. ochrany prírody a krajiny, Karloveská 2, 84233 Bratislava
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hl. mesto SR, so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 2